



# BOLETIN DE SERVICIO

## GRIETAS, DESGASTE Y DEFORMACION EN LAS GOMAS DE ADMISION DE LOS MOTORES ROTAX® TIPO 912 Y 914 (SERIES) SB-912-030 R1 SB-914-019 R1

### **OBLIGATORIO**

#### **Símbolos repetitivos:**

Por favor preste atención a los siguientes símbolos que aparecen en este documento, enfatizando información específica.

▲ AVISO: Identifica una instrucción que de no observarse, podría causar heridas serias e incluso la muerte.

■ ATENCIÓN: Denota una instrucción que de no observarse, podría dañar seriamente el motor o podría llevar a la suspensión de la garantía.

◆ NOTA : Información útil para una mejor utilización.

#### **1) Información**

##### **1.1) Motores Afectados**

Todas las versiones de los motores tipo:

- 912 A Hasta el número serie 4.410.628
- 912 F Hasta el número serie 4.412.867
- 912 S Hasta el número serie 4.420.040
- 914 F Hasta el número serie 4.420.420 y todos los motores en los que su airbox o su soporte original ROTAX® haya sido cambiado.

- Todos los motores con un número de serie mayor que el listado arriba, y que como recambio hayan instalado el antiguo modelo de goma de admisión, ref 267787.

##### **Los Sigüientes motores no están afectados:**

- Todos los motores con un número de serie superior al listado arriba, en los que la goma de admisión ref. 267 788 estaba instalada de fabrica.
- Todos los motores en los que la goma de admisión ref. 267 788 ha sido instalada como recambio.
- Todos los motores equipados con el sistema original ROTAX® de Airbox, con soporte y suspensión.

◆ NOTA: El conjunto original ROTAX® de Airbox, actúa como un soporte adicional de los carburadores, si el airbox esta adecuadamente sujeto.

▲ AVISO: En caso de una inadecuada sujeción (ejemplo inadecuada sujeción del Airbox, integración de intercooler de admisión en los motores ROTAX® tipo 914, etc.) debe de ser instalado un soporte del carburador adicional.

##### **1.2) Concurrencia ASB/SB/SI y SL**

- SI-25-1997, Modificaciones en la fabricación de los motores ROTAX® tipo 912 y 914 (Series), edición actual.

##### **1.3) Razón**

Introducción de una nueva goma de admisión mas resistente y con espaciador para la abrazadera. Una o mas de las siguientes causas pueden aumentar la fatiga y en consecuencia provocar daños en las gomas de admisión:

- Apriete excesivo de la abrazadera de la goma de admisión.
- Cambios en la instalación no aprobados y no probados, por ejemplo instalación con colectores de admisión mirando hacia el exterior.
- Uso de un Airbox y filtro de Aire no aprobados ni distribuidos por ROTAX®
- Sincronización no adecuada de los carburadores.
- Inapropiada velocidad de ralenti (muy baja)
- Inadecuada suspensión del motor / vibraciones no neutralizadas.
- Equilibrado de la hélice fuera de tolerancia.
- El valor de la fuerza de fricción en la reductora con embrague de fricción es inferior al especificado en el actual manual del usuario ( Ver capítulo "Comprobaciones Diarias")
- La sujeción del carburador no es como indica el fabricante del motor.
- Falta de mantenimiento
- Combustible no adecuado, no utilizando el especificado en el manual del usuario o con mas de un 5% de Alcohol añadido
- Excesivo peso en los carburadores o en las gomas de admisión.
- Vibraciones, impactos, fuerzas, etc durante el arranque o el funcionamiento pueden provocar daños de las gomas de admisión.

▲ AVISO: Rectifique cualquiera de los motivos mencionados inmediatamente.

#### 1.4) Asunto

Grietas, desgaste y deformación de las gomas de admisión en los motores ROTAX® tipo 912 y 914 (Series).

#### 1.5) Cumplimiento

- Dentro de las 10 próximas horas de funcionamiento las gomas de admisión deben de ser comprobadas para daños, grietas, desgastes y deformación de acuerdo con las instrucciones de la sección 3. Reemplace con la referencia 267 788 cuando sea necesario.
- Cada 50 horas de funcionamiento las gomas de admisión deben de ser inspeccionadas en busca de daños, grietas, desgaste y deformaciones de acuerdo con las siguientes instrucciones de la sección 3. Reemplace con la referencia 267 788 cuando sea necesario.

▲ AVISO : El no cumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el motor, daños personales o incluso la muerte.

#### 1.6) Aprobación

El contenido técnico de este boletín esta aprobado por las autoridades de MOT, DOA, Nr.MOT. JA. 03.

#### 1.7) Mano de Obra

- Mano de obra estimada:  
Motores Instalados en los aviones – La mano de obra dependerá de la instalación y por ello no es posible una estimación.

#### 1.8) Datos de Masas

Cambios de pesos --- Ninguno  
Momento de inercia --- No afectado

#### 1.9) Datos sobre Cargas eléctricas

No hay cambios

#### 1.10) Ejecución de Software

No hay Cambios

#### 1.11) Referencias

Además de esta información técnica, consulte  
- Manual de Mantenimiento (MM)

### 1.12) Otras publicaciones Afectadas

Ninguna

### 1.13) Intercambio de piezas

En el intercambio tener en cuenta lo siguiente:

- Si es necesario desmonte las gomas de admisión como se indica en las siguientes instrucciones.
- Si es necesario el reemplazo de la goma con referencia 267788, ambas gomas deben de ser reemplazadas por motor. (No mezcle las nuevas gomas con las antiguas en el mismo motor).

## 2) Información sobre materiales

### 2.1) Materiales – Costes y disponibilidad

Consulte precios y disponibilidad en los distribuidores Autorizados ROTAX® o a sus Centros de Servicio

### 2.2) Información sobre colaboración de la Compañía

- Ninguna

### 2.3) Material necesario por motor

(Vea fig. 2 a fig 4.)

Para el reemplazo de las gomas de admisión, las siguientes piezas son necesarias:

◆ **NOTA:** Las nuevas piezas solo son necesarias si han sido detectadas grietas en las gomas de admisión.

Nueva Ref.	Cantidad por motor	Descripción	Vieja referencia	Aplicación
	2	Gomas de Admisión	267787	ROTAX 912/914
	2	Junta 47-2	230300	

▲ **AVISO:** Debido a diferencias en el espacio, no utilice el casquillo espaciador (1) incluido en la entrega de la goma de admisión ref 267788 en combinación con la goma del carburador referencia 267 787.

▲ **AVISO:** No use la pieza de aluminio incluida en la entrega con las gomas de admisión referencia 267785 o 267780 en combinación con la goma de admisión ref 267 788.

### 2.4) Material necesario para cada pieza

Ninguno

### 2.5) Reparación de Piezas

Ninguna

### 2.6) Herramientas Especiales / Lubricantes / Adhesivos – Precio y disponibilidad

Ninguna

## 3) Cumplimiento/Instrucciones

### Cumplimiento

Todas estas medidas deben de ser realizadas y confirmadas por las siguientes personas o medios

- ROTAX® – Autoridades Aeronáuticas
- ROTAX® – Distribuidores o sus centros de servicio
- Personas autorizadas por las respectivas Autoridades Aeronáuticas.

▲ **AVISO** : Realice este trabajo solamente en un área de no fumadores y no próxima a chispas o fuegos. Desconecte el encendido y asegure que el motor no pueda ser puesto en marcha por descuido.

- Desconecte el polo negativo de la batería del avión (si es necesario el desmontaje del motor).

### **3.1) Inspección de las gomas de admisión**

- Inspeccione las gomas de admisión de acuerdo con el actual manual de Mantenimiento. Y la información contenida en la sección 4) apéndice, Figura 1.

### **3.2 ) Reemplazo / Instalación de las gomas de admisión**

Reemplace / Instale las gomas de admisión de acuerdo con el actual manual de Mantenimiento. Apriete la abrazadera (2) de la goma de admisión referencia 267788 con un par de apriete de 2,55 Nm (Vea figura 4).

- Vuelva a configurar el avión a con su configuración original de funcionamiento.

- Vuelva a conectar el Terminal negativo de la batería del avión.

### **3.3) Pruebas**

Realice una comprobación, incluyendo una comprobación del encendido y prueba de fugas de acuerdo con lo indicado en el actual manual de Mantenimiento. Si es necesario, los carburadores deben de ser sincronizados de acuerdo con el actual manual de Mantenimiento.

### **3.4) Sumario**

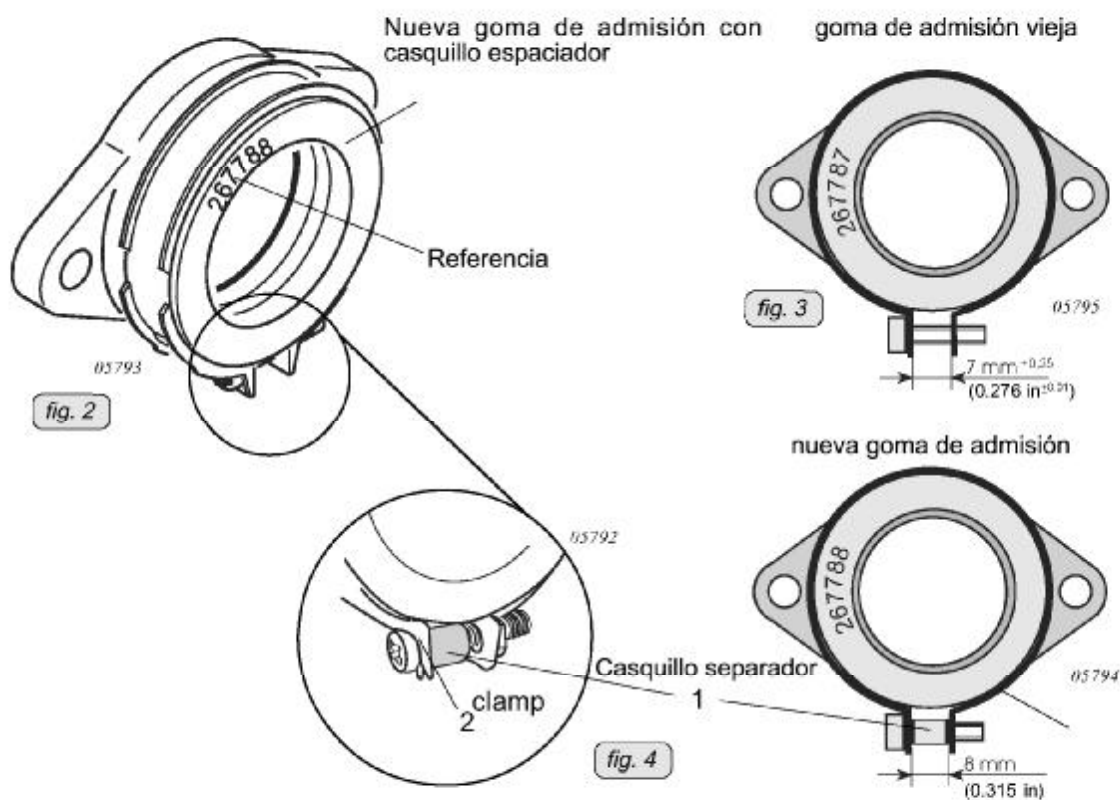
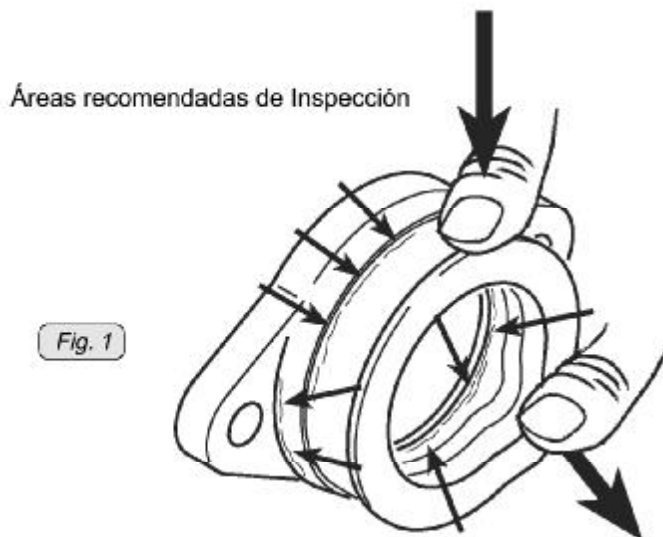
Estas instrucciones (sección 3) deben de ser llevadas a cabo cumpliendo lo indicado en la sección 1.5..

▲ **AVISO**: No cumplir con estas instrucciones pueden provocar daños en el motor, daños personales e incluso la muerte.

Esta traducción se ha realizado con el mejor conocimiento y juicio – En cualquier caso prevalecerá el texto Original en Idioma Alemán y los datos en sistema métrico Internacional.

#### 4) Apéndice

Las siguientes ilustraciones deberán aportar información adicional:



◆ **NOTA:** Las ilustraciones de este documento muestran la típica construcción. Estas no representan detalles completos o la figura exacta de las piezas que tienen la misma o similar función. Las vistas no son dibujos técnico y son solo para referencia. Para detalles específicas, referirse a la documentación actual de los respectivos tipos de motor.